


# circular migration ( migración circular)

<b>Término</b>	circular migration
<b>Idioma</b>	Inglés (Estados Unidos) (214)
<b>Área Especialidad</b>	Ciencias Sociales (405)
<b>Disciplina</b>	Relaciones Internacionales (523)
<b>Temática</b>	Fenómenos migratorios
<b>Definición del término</b>	The temporary, recurrent movement of people between two or more countries mainly for purposes of work or study.
<b>Fuente / Autor (del término)</b>	United Nations, Economic Commission for Europe. (2016). Defining and Measuring Circular Migration. <a href="https://bit.ly/3edrkj1">https://bit.ly/3edrkj1</a>
<b>Contexto del término</b>	“Circular migrants, also called sojourner migrants tend to be young males with little schooling who work in agriculture, particularly the seasonal workers. Their short-term employment is associated with very low earnings, and more than one half of their families have incomes below the poverty line.”
<b>Fuente / Autor (del contexto)</b>	U.S. Commission on Immigration Reform & Mexican Ministry of Foreign Affairs. (1997). Binational Study on Migration between Mexico and the United States. <a href="https://bit.ly/30fistV">https://bit.ly/30fistV</a>
<b>Equivalente en español</b>	migración circular
<b>Categoría gramatical</b>	Nominal (221)
<b>Variante de traducción</b>	migrante temporal

---

<b>Información geográfica de la variante en español</b>	México (Mex.) (192)
<b>Definición del término en español</b>	Tipo de migración en la que las personas se desplazan a otro lugar de manera temporal, repetitiva o cíclica, sin la intención de una residencia permanente o de largo plazo.
<b>Fuente / Autor (del término en español)</b>	Leiva, S. & Ross, C. (2016, noviembre). Migración circular y trabajo de cuidado: Fragmentación de trayectorias laborales de migrantes bolivianas en Taparacá. <i>Psicoperspectivas</i> 15 (3). <a href="https://bit.ly/3c7XX8g">https://bit.ly/3c7XX8g</a>
<b>Contexto del término en español</b>	“La migración circular es una migración gestionada que extrae del migrante su capacidad productiva. No es beneficiario de políticas sociales, se desestima su residencia, la ciudadanía, el asilo político o la reunificación familiar. La condicionalidad del retorno es la identidad principal de esta migración”.
<b>Fuente / Autor (del contexto en español)</b>	Lázaro, R. (2018, 10 de enero). La frontera como lugar geográfico, epistémico, social y cultural. <i>Iberoamérica social</i> , 5(9). <a href="https://bit.ly/3hLTz0l">https://bit.ly/3hLTz0l</a>
<b>Imagen</b>	
<b>Fuente / Autor imagen</b>	Externa
<b>URL de la fuente (imagen)</b>	Gay, E. & AP. (2020, 4 de mayo). Migrantes [fotografía]. <i>Sinembargo.mx</i> . <a href="https://bit.ly/3udZAsi">https://bit.ly/3udZAsi</a>

---

---

**Comentarios**

En el caso de México, la migración circular está asociada con trabajadores/as temporales que cada año viajan a EU y que forman parte del programa Trabajadores Huéspedes, que expide visados para empleo agrícola (H-2A) y para empleos no agrícolas (H-2B). Generalmente son trabajos rechazados por la población local.

Los visados están gestionados para que la fuerza de trabajo dependa de un solo empleador, no pueda cambiar de trabajo u optar por la residencia. El visado despoja al trabajador de toda posibilidad de apelar la ley.

---